

Prenumerata

(w kraju)

przedtęży się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abgerufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-rak na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiables news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten

Zapłata w kraju.
Konto czekowe: Nr. 14849 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy.
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credil Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 106767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. Quartal — p. trimestre **schw. frs. 90 frs.** (selbst)

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Ponowne dowiercenie ropy i wzmocniony ruch w Mrażnicy.

Jak już donieśliśmy w ostatnim numerze „Petrolu”, dowiercała grupa „Matopolska” w nocy z 20 na 21 bm. bardzo poważnej produkcji ropy na swym szybie „Fanto Horodzysze II” w Mrażnicy.

Stwierdzwszy w głębok. 1419 m znaczny przypływ ropy, zastanowiono dalsze wiercenie, a podjęte tłokowanie dało początkowo 1/2 cyst. ropy na godzinę. Obecna produkcja za łokiem wynosi 7 1/2 cystern ropy, ponadto produkuje otwór 18 m³ gazu w minutę.

Szyb „Fanto Horodzysze I” produkujcy od dnia dowiercenia 3-2 cystern ropy dziennie i teraz tylko 17 m³ gazu na minutę jakoteż dowiercony szyb „Nr. II” leżą w sąsiedztwie kopali „Joffre” z jednej, zaś kopali „Sosnkowski” i „Yvonne” z drugiej strony.

Ponowne dowiercenie w Mrażnicy, ma bardzo wielkie znaczenie dla rozwoju naszego zagłębia naftowego i przyciągnie jeszcze większe zainteresowanie dla Mrażnicy, obfitującej w bogate pokłady ropopadne.

W ostatnich trzech miesiącach uruchomiono w Mrażnicy kopalnie: „Zawisza Czarny II”, „Arkadia”, „Zuzanna”, „Petain II”, „Fryderyk II”, „Galicja Bitumen II”, „Jakób I” obecnie VIII (Gallien), „Yvonne”, „General Sikorski” i „Anuska”. — Ponadto szereg szybów znajduje się w montowaniu, a podjęcie ruchu i wiercenie nastąpi w najkrótszym czasie.

Nowe założenia i wiercenia kopali są obecnie na czasie i też uzasadnione, albowiem tereny w Mrażnicy rękują jeszcze jaknajlepsze widoki i przyczynia się do zwiększenia produkcji w naszym zagłębiu, która ostatnio stale się zmniejsza.

Na kopalni „Petain I” zanieczyszczenie ropy ustąpiło prawie zupełnie i produkcja samoczynna tego otworu trzyma się na wysokości 2 cyst. dziennie, przy czem zanieczyszczenie jest tak minimalne, że wcale w rachubę nie wchodzi.

Teren „Petain” odkryty został jako obfitujący w bogate pokłady ropopadne, a osiągnięte wyniki są zadawalniające, wobec wysokiej ceny ropy i utrudnionych się produkcji.

Obecną dzienną produkcję 2 cyst. czerpie się z piaskowca nadrogowego.

Nie osiągnięto wprawdzie dotychczas spodziewanych rezultatów, nie należy jednak tracić pokładanych w ten szyb nadziei.

Ska Akc. „Gazolina” w Boryslawiu.

Kapitał akcyjny spółki wynosi dwa miliony dwieście dwadzieścia tysięcy (2,220.000) rozłożonych na 111.000 akcji wartości nominalnej złotych 20 każda, przyczem 72.764 szt. akcji opiewa na nazwisko właściciela, a 38.236 szt. akcji na okaziciela.

Note de la Rédaction.

Nouveau jaillissement et activité de forage augmentée à Mrażnica.

Comme nous avons rapporté dans le dernier numéro de „Petrol”, le groupe „Matopolska” a frappé la nuit du 20 au 21 court. de pétrole sur son puits „Fanto Horodzysze II” à Mrażnica.

A la profondeur de 1419 m, constatant un afflux augmenté, on a suspendu le forage et commencé le pistonnement, qui donna au commencement une 1/2 cist. de brut par l'heure. Selon les résultats du pistonnement, la produc. journalière de pétrole s'élève jusqu'à présent à 7 1/2 cist. par jour. — Le puits produit également 18 m³ de gaz à la minute.

Le puits „Fanto Horodzysze I” produisant depuis l'entrée en production 3-2 cist. de pétrole par jour et à prés. 17 m³ de gaz à la minute, aussi le puits frappe sont situés près des puits „Joffre” d'une part et „Sosnkowski III” et „Yvonne”, d'autre part.

Cette entrée en production de pétrole à Mrażnica est d'une grande portée pour le développement de notre rayon pétrolier et attire sans doute un plus grand intérêt pour „Mrażnica”, possédant des riches gisements pétroliers.

Pendant les trois derniers mois on a repris le forage des puits: „Zawisza Czarny II”, „Arkadia”, „Zuzana”, „Petain II”, „Fryderyk II”, „Galicja Bitumen II”, „Jakób I” à présent No. VIII (Gallien), „Yvonne”, „General Sikorski” et „Anuska”. — En outre un grand nombre des puits est en montage et en peu de temps on commencera le forage.

Des nouveaux fondements et forages des mines sont opportuns et bien notées, car les terrains à Mrażnica donnent encore des meilleurs vues et augmentent la production de pétrole, qui est en diminution constante.

Sur le puits „Petain I” l'impureté cesse presque totalement et la production éruptive se maintient à l'hauteur de 2 cist. par jour, l'impureté de la même étant minimale et sans considération.

Le terrain minier „Petain” est decouvert comme riche de pétrole et les résultats obtenus sont assez satisfaisants, à l'égard du haut prix de pétrole et la production durante.

La production présente de 2 cisternes par jour, vient de gres-łhiwa.

C'est vrai qu'on n'obtient pas jusqu'à présent que peu des résultats, mais il ne faut pas perdre l'espérance mise en ce puits.

Soc. Ame. „Gazolina” à Boryslaw.

Le capital social de la société nomme s'élève à 2.220.000 zlotys divisé na 111.000 actions de la valeur nominale de Zl 20 la pièce, dont 72.764 sont des actions nominales et 38.236 actions des porteurs.

Von der Redaktion.

Neuerliche Grubenerschliessung und erhöhte Bohrtätigkeit in Mrażnica.

Wie wir bereits in der letzten „Petrol“-Nummer berichteten, hat die Gruppe „Matopolska” in der Nacht vom 20. auf den 21. eine sehr bedeutende Rohölproduktion auf ihrem Schachte „Fanto Horodzysze II” in Mrażnica, erschlossen.

In der Tiefe von 1419 m wurde ein sehr starker Rohölaufschluss festgestellt, so dass die weitere Bohrung eingestellt und das Kolben aufgenommen wurde, welches anfangs eine halbe Zisterne stündlich förderte.

Gegenwärtig kolbt man 7 1/2 Zist. täglich, überdies prod. der Schacht 18 m³ Gase pro Min.

Der Schacht „Fanto Horodzysze I”, der seit der Erbohrung 3-2 Zist. Rohöl a. jetzt nur 17 m³ Gase pro Minute prod., sowie der letzters erbohrte Schacht „Fanto Horodzysze II” liegen in der Nachbarschaft der Schächte „Joffre” einerseits, „Sosnkowski” u. „Yvonne” anderseits.

Die abermalige Rohölerschliessung in Mrażnica hat eine sehr grosse Tragweite für die Entwicklung unseres Naphtagebietes und dürfte ein noch grösseres Interesse für Mrażnica, welches reiche Rohöllager besitzt, zuführen.

In den letzten drei Monaten wurden in Mrażnica nachstehende Gruben in Betrieb gesetzt: „Zawisza Czarny II”, „Arkadia”, „Zuzana”, „Petain II”, „Fryderyk II”, „Galicja Bitumen II”, „Jakób I” (jetzt VIII, Gallien), „Yvonne”, „General Sikorski” und „Anuska”.

Ueberdies wird eine Reihe von neuen Schächten montiert und die Bohrung derselben in kurzer Zeit aufgenommen werden.

Neue Anlagen sowie Bohrungen sind zeitgemäss und begründet, da die Naphtalattene in Mrażnica noch immer die besten Aussichten, geben und zu der Erbohrung der Rohölprod. die sich letzters standig verminderte, beitragen dürfte.

Auf der Grube „Petain I” hat die Rohölverunreinigung fast ganz abgenommen und die selbsttätige Rohölproduktion dieses Bohrloches hält sich auf der Höhe von 2 Zist. täglich, wobei die Verunreinigung derselben minimal ist, die durchaus nicht in Betracht kommt.

Das Grubenterrain „Petain” ist als reich rohölhaltig entdeckt worden und die erreichten Resultate sind ziemlich befriedigend, mit Rücksicht auf den hohen Rohölpreis und die anhaltende Produktion.

Die gegenw. tagliche Rohölproduktion von 2 Zist. stammt aus dem Hłiwa-Sandstein.

Zwar sind die erwarteten Resultate nicht ganz erreicht worden, doch ist die weitere Hoffnung noch lauge nicht aufzugeben.

Aktien Ges. „Gazolina” in Boryslaw.

Das Aktienkapital dieser Gesellschaft beträgt Zl 2.220.000, verteilt auf 111.000 Aktien im Nominalwerte von 20 Zl pro Stück, wobei 72.764 Aktien auf Eigentümer und 38.236 Aktien auf Ueberbringer, lauten.

Do numeru dzisiejszego dołączamy upomnienia i czeki bankowe wzgl. P. K. O., zapomocą których należy przekazać na nasze konto Nr. 148.343 **zaległe** oraz prenumeraty **za październik** 1929 r.

Dowierzenie ropy w okręgu górniczym „Stanisławów“.

Grupa „Małopolska“ otrzymała w dniu 19. bm. na szybie „Nadzieja“ (pierwotnie Starunia I) w Staruni pow. Bohorodczany, w głębok. 708 m wybuchową produkcję ropy, która w pierwszym dniu wyniosła przeszło 6000 kg. — Otwór znajduje się w dalszym wierceńiu, przez co spodziewane jest zwiększenie się produkcji.

Wspomniana grupa przystępuje do uruchomienia 2 dalszych otworów wiertniczych na tym terenie kopalnianym.

Miejsce na szyb zostało wyznaczone przez geologa Trnobrańskiego (Małopolska) i szyb został założony na podstawie jego opracowania geologicznego. — Pan Trnobrański przeprowadził też w roku 1927 szurfi, celem zbadań podłoża miocénego.

„Małopolska“ Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych, Przemysłowych i Handlowych w Polsce.

Powyzsza grupa wyprodukowała w sierpniu br. 2528 cyst. 4320 kg ropy, 122 cyst. 4884 kg **gazoliny** i 12,566.401 m³ **gazu** a. m.

w okręgu Drohobycz	2103	cist.	2637	kg ropy
„ Stanisławów	168	„	7175	„ „
„ Jasio	256	„	3608	„ „
razem	2528	cyst.	3420	kg ropy

w okręgu Drohobycz	101	cist.	0224	kg gazoliny
„ Stanisławów	21	„	4660	„ „
„ Jasio				
razem	122	cyst.	4884	kg gazoliny

w okręgu Drohobycz	7.817.089	m ³ gazów
„ Stanisławów	2.260.128	m ³ „
„ Jasio	2.489.184	m ³ „
razem	12.566.401	m ³ gazów

Ogólna ilość uwierconych metrów za miesiąc sierpień br. wynosiła:

okręg Drohobycz	1967.20 m.
„ Stanisławów	663. — „
„ Jasio	1675.40 „
razem	4305.60 m.

Wywóz produktów naftowych w czerwcu 1929.

Wywóz produktów naftowych w miesiącu sprawozdawczym wyniósł 25946 ton, w porównaniu z miesiącem poprzednim (22479 ton) **zwiększył się** o 3467 ton.

Zwiększył się w porównaniu z miesiącem poprzednim eksport: nafty o 1934 t., benzyny o 857 t., oleju gazowego o 658 ton., olejów smarowych o 1256 t., natomiast **zmniejszył się** eksport: parafiny o 714 t.

Wyeksportowano:

do Austrii	2612	ton
„ Czechosłowacji	5018	„
„ Francji	625	„
„ Gdańska	13399	„
„ Niemiec	1136	„
„ Szwajcarii	1665	„
„ Włoch	126	„
„ innych krajów	1365	„
razem	25946	ton

W porównaniu z majem 1929 **zmniejszył się** eksport produktów naftowych tylko do Włoch.

Produkcja wosku ziemnego wyniosła w czerwcu 1929 roku 81 ton, wyeksportowano 70 ton a. m.: do Niemiec 55 t. do Francji — t., do Włoch — t., do Austrii — ton., i do Ameryki 15 ton.

Kronika kopalniana na str. 11.

L'entrée en production de pétrole dans le district „Stanisławów“.

Le 19 courant, le groupe „Małopolska“ a frappé à la profondeur de 708 m. de pétrole dans le puits „Nadzieja“ (Starunia I.) a Starunia arrond. Bohorodczany. — La production s'est élevée en premier jour à plus de 6000 kg. On continue le forage, espérant par cela d'obtenir une production augmentée.

Le groupe nommé vient de fonder encore deux puits sur ce terrain minier.

Le lieu du puits a été fixé par le géologue A. Trnobrański (Premier-Małopolska) et créé au fond des travaux géologiques du même.

Mons. Trnobrański a aussi fait la des creusements en l'année 1927 pour rechercher les gisements du miocène.

„Małopolska“. Groupe des Sociétés Françaises de Naphte- de l'industrie et du Commerce à Pologne.

Le groupe nommé a produit au mois de août courant 2528 citern. 4320 kg de pétrole, 122 citern. 4884 kg de gazoline et 12,566.401 m de gaz naturel, c'est à dire: au district Drohobycz 2103 cit. 2637 kg de pétrole

„ Stanisławów	168	„	7175	„ „
„ Jasio	256	„	3608	„ „
total	2528	cist.	3420	kg du pétrole

au district Drohobycz	101	cit.	0224	kg de gazol.
„ Stanisławów	21	„	4660	„ „
„ Jasio				
total	122	cit.	4884	kg de gazoline

au district Drohobycz	7.817.089	m ³ de gaz naturel
„ Stanisławów	2.260.128	m ³ „
„ Jasio	2.489.184	m ³ „
total	12.566.401	m ³ de gaz naturel

La totale somme des mètres creusés dans le mois d'août crt. s'est élevée:

district Drohobycz	1967.20 m.
„ Stanisławów	663. — „
„ Jasio	1675.40 „
total	4305.60 m.

Export des produits pétroliers au mois du juin 1929.

L'exportation des produits pétroliers au mois du juin 1929 s'est élevée à 25946 tonnes. Comparant cette quantité à celle du mois précédent (22479 tonnes) nous pouvons enregistrer un accroissement de 3467 tonnes.

Comparant avec le mois précédent, l'export était **plus grand** de: naphte 1934 t, de l'essence 857 t, de gazoil 658 t, de graissage 1256 t, il s'est **diminué**: de paraffine 714 t.

On a expédié:

à l'Autriche	2612	tonnes
„ Tchechoslovaquie	5018	„
„ France	625	„
„ Dantzig	13399	„
„ l'Allemagne	1136	„
„ Suisse	1665	„
„ l'Italie	126	„
„ les autres pays	1365	„
total	25946	tonnes

Comparé donc à l'export des produits du mois précédent, il est **diminué** seulement à l'Italie.

La production d'ozokérite s'est élevée en juin 1929 à 81 ton., on a expédié 70 ton. c. à d.: en Allemagne 55 t., en France, — t., en Italie — t., en Autriche — t., et à l'Amérique 15 t.

La chronique minière sur page 11.

Rohölerschliessung im Naphtarevier Stanisławów.

Die Gruppe „Małopolska“ hat am 19. d. M. auf dem Schachte „Nadzieja“ (früher Starunia I) in Starunia, Bezirk Bohorodczany, in der Tiefe von 708 m eine eruptive Rohölproduktion erhalten, welche im ersten Tage über 6000 kg. betrug. Das Bohrtloch befindet sich in weiterer Bohrung, wodurch eine Besserung der Produktion erhofft wird.

Die genannte Gruppe trifft Vorbereitungen zur Anlage von weiteren zwei Schächten auf diesem Grubenterrain.

Die Stelle für den Schacht wurde durch den Geologen Trnobrański (Małopolska) ausgesetzt und der Schacht auf Grund seiner geologischen Bearbeitung angelegt. Herr Trnobrański hat auch im Jahre 1927 Schurfarbeiten vorgenommen, die den Zweck hatten, die Miozenschichten dortselbst zu erforschen.

„Małopolska“ Gruppe Französischer Naphta- Industrie- u. Handels-Gesellschaften in Polen.

Obige Gruppe produzierte im August 11. 2528 Zist. 4320 kg Rohöl, 122 Zist. 4884 kg Gasolin und 12.566.401 m³ Gase u. z. im Revier Drohobycz 2103 Zist. 2637 kg Rohöl

„ Stanisławów	168	„	7175	„ „
„ Jasio	256	„	3608	„ „
zusammen	2528	Zist.	3420	kg Rohöl

im Revier Drohobycz	101	Zist.	0224	kg Gasolin
„ Stanisławów	21	„	4660	„ „
„ Jasio				
zusammen	122	Zist.	4884	kg Gasolin

im Revier Drohobycz	7.817.089	m ³ Gase
„ Stanisławów	2.260.128	m ³ „
„ Jasio	2.489.184	m ³ „
zusammen	12.566.401	m ³ Gase

Die gesamte Anzahl der im Monate August 1. j. abgehohten Meter betrug:

Revier Drohobycz	1967.20 m.
„ Stanisławów	663. — „
„ Jasio	1675.40 „
zusammen	4305.60 m.

Naphtaprodukten-Ausfuhr im Juni 1929.

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug im Berichtsmonate 25946 Ton. Im Vergleiche mit dem Vormonate (22479 T.) **vergrößerte sich** dieselbe um 3467 Ton.

Im Vergleiche mit der Ausfuhr im Vormonate **vergrößerte** sie sich der Export von: Petroleum um 1934 T., Benzin um 857 T., Gasöl um 658 T., Schmieröl um 1256 T., hingegen **verminderte sich** der Export von: Paraffin um 714 T.

Exportiert wurden:

Nach Oesterreich	2612	Tonnen
„ Tschecho-Slowakei	5018	„
„ Frankreich	625	„
„ Dantzig	13399	„
„ Deutschland	1136	„
„ Schweiz	1665	„
„ Italien	126	„
„ anderen Ländern	1365	„
zusammen	25946	Tonnen

Im Vergleiche mit dem Monat Mai 1929 **verminderte sich** der Export von Naphtaprodukten nur nach Italien.

Die Produktion von Erdwäsk betrug im Juni 11. 81 Tonnen, exportiert wurden 70 T. und zwar: nach Deutschland 55 Tonnen, nach Frankreich — T., nach Italien — T., nach Oesterreich — T. u. nach Amerika 15 T.

Die Grubenchronik auf Seite 11.

Hłoczenia końcowe

kopalni okręgu Drohobycz
za sierpień 1929

Refoulements finals

des mines du district Drohobycz
p. août 1929

Schlusspeipungen

der Gruben des Bergreviers Drohobycz
pro August 1929

Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Z produkcji De la production Von der Produktion	3679.9480	oddużyty on avait refoile: habes abgepumpt:
Aleksander II	3.8005	Fortuna I	1.4101	ZAPACZYK STAF CAPT		Roman	7.7494	1 Petrola	3685.0882 cyst	591.8019 „
Apollo III	16.8709	II	2.5040	Tekrin	14.2569	Relia	5.4764	2 Galicia	671.7511 „	323.1087 „
Aldona I	8.8454	IV	10.4394	„ Ska-Plana	0.5090	Rosberger		3 Standard Nobel	943.1087 „	
Aldona I	8.8454	Fanto 58.	90.7114	„ Kozak		Ratoczyn—Stanc	1.9381			
Aldona I	8.8454	59.	9.9557	„ Ratoczyn	0.7065	„ Ska-Plana	5.0467			
Andzej III	2.2840	Fanto Horod I.	101.0806	„ Goftryd		„ III	5.5199			
Alfred	0.7288	Galicia (XVI)	I	„ Aleksan.		„ V	4.5927			
Albion	21.6015	III		„ Union		„ VII	3.3870			
Aladar	1.9215	XIV		„ Wiera		„ VIII	1.7496			
Bank of England		Georg XVII	0.5494	„ Bernard		„ IX	1.3059			
Berta II	3.2768	Gerl	I	Tow. dla handlu ropą		„ X				
Bozal	8.3676	I	1.4525	Soc. p. le Com. de l'huile		„ XII	19.9834			
„ Harber		Glinik XXX	0.5891	„ brut.		„ XIII				
„ Blochówna		XXXV	0.8546	Ropa	1.5925	„ XIV	1.1976			
„ Blochówna		III	4.0154	Osk. Lewenherr	2.0213	„ XVI	1.1694			
„ Blochówna		III	9.7018	Sop	6.4227	„ XVII	1.9177			
„ Blochówna		III	1.9464	Sask. Gal. Synd.		„ XVIII				
„ Blochówna		III	1.9464	Midland		„ XIX	14.0950			
„ Blochówna		III	1.9464	Milcent	4.8298	„ XX	12.8466			
„ Blochówna		III	1.9464	Maurycy		„ XXI	8.5368			
„ Blochówna		III	1.9464	Moriana		„ XXII	16.5420			
„ Blochówna		III	1.9464	Mary		„ XXIII	13.0553			
„ Blochówna		III	1.9464	„ II	7.0070	Sydney				
„ Blochówna		III	1.9464	„ III	1.1637	Szczur				
„ Blochówna		III	1.9464	„ IV	0.4777	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ V	5.5359	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ VI	1.1881	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ VII	3.9679	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ VIII	8.7541	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ IX	8.1426	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ X	26.6683	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XI	10.3500	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XII	7.4193	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XIII	8.9928	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XIV	2.7591	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XV	7.1951	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XVI	1.1880	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XVII	0.8993	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XVIII	25.2548	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XIX	17.4482	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XX	1.14109	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXI	0.5290	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXII	7.3914	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXIII	5.9104	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXIV	12.7193	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXV	5.8847	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXVI	3.9455	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXVII	37.9968	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXVIII	31.1724	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXIX	1.5357	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXX	3.4094	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXI	29.5	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXII	15.7167	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXIII	0.9555	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXIV	0.2987	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXV	9.3498	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXVI	5.9898	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXVII	1.0557	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXVIII	0.7612	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XXXIX	1.0795	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XL	21.0440	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLI	3.2628	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLII	9.7029	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLIII	3.8051	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLIV	4.5288	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLV	8.8197	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLVI	1.7454	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLVII	2.4143	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLVIII	2.3094	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ XLIX	16.6008	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ L	0.9694	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LI	9.9018	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LII	15.9271	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LIII	0.7629	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LIV	31.3415	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LV	6.8633	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LVI	0.3830	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LVII	2.0661	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LVIII	1.8789	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LIX	15.1873	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LX	2.8904	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXI	8.6168	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXII	2.8450	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXIII	16.6032	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXIV	8.7694	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXV	6.6148	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXVI	2.1559	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXVII	3.6903	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXVIII	59.1780	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXIX	4.0941	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXX	67.9158	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXI	8.5008	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXII	3.7866	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXIII	3.8142	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXIV	2.7713	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXV	0.0615	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXVI	1.0322	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXVII	1.5411	„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXVIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXIX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXIV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXVI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXVII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXVIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXIX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXIV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXVI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXVII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXVIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXIX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXIV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXVI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXVII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXVIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXIX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXIV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXV		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXVI		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXVII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXVIII		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXIX		„				
„ Blochówna		III	1.9464	„ LXXXXXXX		„				
„ Blochówna		III								

[illegible][illegible]

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Profondeur Depth Tiefe	Stosunek Etat State Stand	Produkcja Prod.	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Profondeur Depth Tiefe	Stosunek Etat State Stand	Produkcja Prod.
Szczęście Boże I III	Tow. Naft. „BLOCH“	2606	1918	5	0 30	0 68	4 40	3/27	7/38		
Kratup Ropa	2587/1	1340	6	t	0 30	0 36	0 94	11/28	11/28	20	
Krakus Wrocław	2455	1510	6	t	0 20	0 72	4 41	3/38			
	2619/1	1502	5	t	0 40		11 58	4/96			
	1589	1555	5	t	0 15		2 06	4/96			
Oskar Szczur (Szcz. I. fin. II.)	1077	1303	4	II			3/25	3/40	22		
	1389	1389	4	II							
	947/15	1640	6	ro		0 80					
	Mrażnicka Ska. Natt. RELLA - MELLA										
Kamilla III	1202/1	1610	5	tez							
	1207/1	1580	4	t	0 06		7/27	7/45	20	13	
Violetta Złyszko	1082	1285	5	s			12/28	6/28			
	1071/1	1285	5	s							
Anna II Adolf	2543/2	1590	5	s			27				
Alizacja	3232	1 648	6	nir			11/28				
Amalia (P.Ord. III)	692	767	6	s							
Aniela	1160/1	1222	5	s			9/46				
Adela III.	1175/1	502	6	s			3/20	5/51			
	Dr. Stefan Freund	2914	976	4	g		0 90	7/26			
Bischofka I III	Simon Discho i Ska	2691	1393	5	t	0 13	0 48	1 29	3/27		
	2688	1316	5	t	0 35	0 83	7 12	3/27		8/52	
	2701/1	1328	6	t	0 11	0 30	0 90	5/38			
Bianka	Holand. Polsk. Ska Naft.	2032	1515	0	t	0 40		9 48	10/28		
Borewowski I	Leopold Unikel	2524/4	1663	5	t	0 08		3 10		3/43	
Borewowski II	Habicka Rainerja Ska Barbara	1225/1	1554	4	t	0 17	0 58	2 33	3/27	3/48	
Barbara III	402	1533	5	t	0 20		5 02	10/26	10/51		
Baba I	Jrjag* A. T.	1059/5	1686	5	tez			11/28	11/51		
Barbara I	Browak Sp. naft.	903		s			3/25	2/50			
Celina	Jak. Prochnik	2617/1	1367	6	t	0 17	2 36	6 58	1/96		
Diamond I III	Zuckerberg, Dia- mandstein i Sp.	2685	1395	5	tez						
	2685	30	14	s							
Eros (Hirsch) I	Berold Goldberg	1280	1009	0	tez		2	1 19	1/48		
Estera	Zuckerberg i tow.	2628	1209	5	tez			10/35	1/45	20	
Penks I II III IV	875	1421	5	rk				5/26			
	1875	1585	5	t			7/26		7/51		
	865	930	5	t			7/26		12/28		
Felicyan	Leopold Unikel	2628	1610	4	s				12/53		
Goplana I (Schuster) II	Joachim Schiffer	2371/4	1358	5	t	0 10	3 02	2	3/27	9/52	
Georg I	Scott, Buber i Sp.	2643/1	1606	4	t	0 25	0 66		11/86		
Gerti I Lubo VII II Mirska VII	Korischoner Brück i Ska	947/26	1651	4	tez	0 09	0 09	0 28	5/25	5/40	
Günzel-Petralski Gottsmann IV	Sask. Gak. Synd. N. Lecker i Sp.	160	1308	5	s	0 30		3/27	8/47	20	
	2605	1685	5	s				1/42			
Helena Henryk I	Sp. Naft. Elizabeth Dr. A. Goldhauer	1109	1180	5	s			3/27			
	947/35	1796	5	g	0 83	1	11/29				
Ignacy Ida II	Wechselberg Klara Dr. Stefan Freund	1048/1	1496	5	s		7 10	3 27	3/52		
	2312	1070	5	g	0 75		7/6				
Jutrzenka Janus (Debra II) Józefina (Chet I) Jurek K. O. 15	bp. 1808	1292	6	t	0 20		6	5/42			
	2307	984	5	t	0 14	0 85	2 81	1/26	1/42		
	1008	1311	5	t			2 29	2/52			
	Filip Trapp	2392/1	1000	4	s			10/25	1/48		
Kapela I Kanada	Leopold Unikel P. Głowicki	2576/1	1116	5	tez					5/23	
	1160/2	1271	6	g						5/51	
Kaukaz	Aust. Polska Ska dia Wydob. Ropy	1067/2	1285	5	w						
Kościuszkowski I	P. Hacker	32	894	3							
II	140/2	1049	5	tez					0 70	2	5/27
III	1411/2	985	4								11/26
Kasa Oszcz. 10	Filip Trapp	2131	1274	4	s						4/48
KARPACI RATOCZYŃ*	Spółka Naftowa „R E K O R D“			p					0 84		6/96
	pults-Sonden										
Lwów (Tyzia) Ludwik	Lang i Sp. Leopold Unikel	2121	680	7	s					10/25	10/50
Lenary I (Tyzia) III	Ziemna Sp. z o. p.	2561/1	1179	5	rk				0 90	8/26	8/51
Likurg I	GLOBUS Miedzian. Sp. naft.	1219	726	9	s	0 16	0 27	1 41			10/45
Lusia	Krak. Sp. Naft.	1213	903	9	s						5/37
Livia (Petromonte)	L. Goldberg	222	1106	6	s						1/49
	1179	1641	5	t	0 22	1 37	7 15	4/26	4/47		
Matczak	„IRIAG“ A. T.	1057/1	1593	6	t	0 15				11/26	13/51
Moniana I	F. Hacker	1394/1	1076	5	t	0 06			2	12/48	
Melania I	A. Kaiman i Sp.	2689	1415	6	t	0 22	0 80	7 24	7 58		20
Marysienka	H. Dienstag	2322	1340	5	tez					7/25	wl
Maurycy	M. Melanowski	2569/2	1505	4	s					12/26	12/51
Natan I II	Langbuszlaner Fabrik u. Chem. Fabrik	2658	1326	4	s				1 60	0 88	2 27
	2652/1	1516	5	t							wl
Odra (Lotte) I Odra II Oil-Star I	Filip Trapp Wielmoż. i Kuchnia	2075	1028	6	wl	0 23		6 97		10/25	8/48
	2662/1	1322	5	t	0 16	2 14	2 30	5/86			
Posnan Piotr I II	Sté de Révérences Berold Goldberg	2630	1395	6	s				0 75	2 04	5/24
Poniatowski I	1207	6	g							11/36	
Polsk. Naft. VI	1295	6	t	0 08							
	947/14	1244	7	g				1 40		12/25	12/38
	1013	1537	6	t	0 12	3 14	2	4 44			
Pontresina Fr. I	Deteha i Sp.	968/1	1541	5	t	0 29	0 37	3 63	1/38		
Renia Regina Nr. XXVI X	J. Rohrbeg L. Diamandstein i S. W. Robson i Ska z o. p.	851	1607	6	s			0 50		7/25	5/40
	2154/2	1431	5	g				1 50			
	1008	1065	0	s							
	563	5	s								
Stefania VII Sienkiewicz Sobieski I	Dr. Stefan Freund P. Hacker	2910 2311	945	6	g			1 10			
	1498/1	1162	5	tez						5/36	
Stefan I	Tow. dia prz. naft. Sp. z o. p. Kraków	1270/1	1568	5	s					10/28	10/54
	2340/2	1913	6	g				0 47			11/50
Schützmann I II	Br. Sasyk i Sp. M. Blumenkranz i Sp.	1389/3	1158	5	g			1 76		11/24	
	1262	4	s								
Taira Tośka I Tomasz I II III	Polonia Sp. Akc. Maks. Siern Br. Lecker	1116	1643	5	tez			2	1 48	7/25	5/38
	2344	1166	6	s							18
	947/88	880	5	obr							
	947/88	880	5	tez							
Ural I II	Akc. Tow. Omulau	2680/2	1398	6	t	0 14	0 53	3		8/29	8/48
	2680/1	1337	5	s							
Władysław I. Wili I II	E. Lockspeer Polonia Sp. Akc. w Budapeszcie	2365	130	s				0 75			
	1155	1642	5	w						5/38	
	1136/2	86	14	s							
Wit i m. J. (Manru) Wanda	Polski Przemysł i Polska Nafta S. Blich	947/1	1502	4	s					10/36	
	1047	1381	5	t	0 25	0 31	6 54	7/29	7/54		
Zgoda I II III	S. H. Pollak	2541/8	1339	4	t	0 14		1 69		10/26	10/51
	2540	1505	5	s							
	494	7	i								
Zdzisław I II	Filip Trapp	2115/3	1083	6	g			0 50	6 98		4/48
	2117/2	1041	5	t	0 22						

Dzienna produkcja: — La production journalière:
The daily production: — Die tägliche Produktion;

33 86

wag.

Odfoczon włącznie: — Retoulé:
Piped over: — Abgepfeilt

includiv.
1929

25 9

618 75

wag.

[illegible]

KOPALNIA MINE GRUBE		WŁASCIWIEC PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER		Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Pondus Depth	Stosunek Etat State Stand	Produkt gwarantowany guaranteed guaranteed guaranteed	Wartość Value Value Value	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIWIEC PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Pondus Depth	Stosunek Etat State Stand	Produkt gwarantowany guaranteed guaranteed guaranteed	Wartość Value Value Value			
Bruno Berold III m-j	FANTO N A F T A GALICJA Ska Akc. - Soc. Amc.	628-630	1815	6	t	0 18	214	8 50	7/43	Mażnica I II III IV VI XI XIV 100 morg. joch	1520	6	t	0 22	0 62	2 87		
324		1508	6	t	1 50	0 00	27 35	7 45	1530	6	t	0 62	1 77	7 20				
330-331		1458	6	ro	0	1 38			1610	6	t	0 30	0 41	2 86				
b 9		1341	7	t	0 12	1 43	1 45	11/49	1688	6	lk							
Pilsudski III		1400	6	t	0 73	0 97	12 25		1748	5	t	0 10	2 15	91/46				
Fanto Nr. LVIII LIX		1546	6	t	0 25	1 13	4 32	8/50	1563	6	t	1 25	4 07	18 31				
Horodyszcz I		L 24-26	1434	6	t	3	17	67 85	571	12	s							
II		1419	6	t	2 50	16	54 30	7/52										
Fotoga																		
II			1416	5	t	0 22		4 46										
30 m-j	Standard Nobel Sp. akc. - Soc. Amc.	1400	5	r	0 14	0 16	8 82		Karol i Sydonja	617/2	1454	5	t	0 82	7 50	18 80		
III		1502	6	t	0 20	0 25	4 03	0/37										
IV		1494	5	t	0 18	0 59	3 70											
X		1671	6	t	0 38	2 20	3 78											
XII																		
Nalina		640/1	1681	6	t	0 45	1 58	19 89	Mirjam Anuska	616	1438	6	t	0 94	8 43	19 29		
Zawisza I		626/2	1503	6	t	0 78		17 16		617/3	1484	6	t	1 08	1 50	22		
Czarny II		498	13	w				6/40			1516	6	t	0 59	18 60	13 13		
Sinix		360/1	1547	6	t	0 19	0 62	6/37			1076	9	w					
Ludwik		761	1627	5	t	0 80	1 17	15 79			1476	6	t	2 10	14 35	6 55		
Uhlmann		L. 32	1541	6	t	0 80	1 56	20 32			1067	7	w					
Jakób		761	1627	5	t	0 82	3 12	6 78										
Oskar			1564	6 1/2	t	0 28	5 05	5 79										
Norbert			1632	6 1/2	t	0 70	5 10	14 49										
Fryderyk I		610	1383	6 1/2	w													
II	Horyzont ZAGŁĘBIE GALICJA Ska Akc. - Soc. Amc.	298	14	w					Beno Mella I	363	1384	6	t	0 80	1	14		
Giustaw		360/249	1375	6 1/2	w					375	1483	6	t	0 85	0 71	20 58		
		761	1559	5	w			9 33		305	1648	5	w-t	0 30	0 25	1 20		
		761	1699	6	t	0				361	1408	6	t	0 30	0 30	1 94		
Arkadia Gen Sikorski (Meian)	Galicja Ska Akc. - Soc. Amc.	540	12	w				3/58	Mażnica Sp. Nat. Rella-Mella	363	1384	6	t	0 80	1	14		
		89	18	w				3/53		375	1483	6	t	0 85	0 71	20 58		
										305	1648	5	w-t	0 30	0 25	1 20		
										361	1408	6	t	0 30	0 30	1 94		
Andrzej	Horyzont ZAGŁĘBIE GALICJA Ska Akc. - Soc. Amc.	634	1710	5	t	0 10	1 36	0 87	Józef Rothenberg	553/1	190	7	p					
Aldona (Juris)		287/1	1471	6	t	0 20	3 37	3 58		554/3	147	10	p					
III		1483	7	wl	0 40	8 08	2 97	1/41		555/1	190	3	p	0 14				
Horodyszcz I		1689	6	t	0 52	1 03	10 08			196/1	280	7	p					
30 morgów argenty joch		464	19	s						194-195	168	12	p					
II		1444	5	p	0 10	0 46	3 23			484	406	14	s					
III		1691	5	t	0 87	0 40	5 57	1/41		432	1450	6	w-r					
IV		1471	6	s														
V		1458	7	t		2 11	43 09											
VI		1438	7	p	0 90	0 50	17 84											
30 m-j	Galicja Ska Akc. - Soc. Amc.	1466	7	t	0 55	2	11 34		Yvonne (Krak.) Czesław Sosnkowski II III IV Dobus T. Łaszczyński H. Sulbicki	414/4	142	14	w					
II		1448	7	w		1 30				408/1	1500	6	t	0 80	4-5	18 50		
III		1488	7	t	0 60	0 93	15 34			409/1	544	4	s					
IV		1521	5	t	1	1 06	17 77			407/1	1404	6	w-sp	0 60	0 00	6 49		
V		1605	7	t	0 30	1 56	5 10	1/39		402/2	468	4	s					
VI		1611	6	t	0 50	1 39	10 83	1/39										
VII		55	20	s														
VIII		1563	4	t	0 30	0 48	7 36											
IX		1513	5	t	0 45	0 49	15 24											
X		1534	5	t	0 50		11 34											
30 m-j	Horyzont ZAGŁĘBIE GALICJA Ska Akc. - Soc. Amc.	1585	6	t	0 20		3 65	6/38	Adela URYCKA Ska Nat.	618	543	9	p					
II		1885	5	s														
III		1605	6	t	0 30	1 83	8 16											
IV		1680	7	t	0 40	0 78	9 34											
V		426	1450	6	w			1/45										
VI		722/1	290	16	w			0/77										
VII		474		m														
VIII																		
IX																		
X																		
Koltaga II	Bernina Union	1427	4	r		5			Milano 8 M J VI Oil Invest. Assoc. Tow. Przem. Ropa	p. b. 58	1593	6	t		2 25			
Galicja		1370	5	t	0 05	0 80	1 60			338/1	1448	6	s					
Bitumen A/2		1478	5	t	0 60	0 68	14 50			356/1	1360	6	t	0 25		2 90		
Zygmunt		1482	6	s						338/1	1398	6	t		2 90			
		1374	5	t	0 04		1 50											
		1314	5	s														
		1430	6	t	0 05	0 80	1 80	1/36										
		1473	5	t	0 30		0											
		1423	5	t	0 24	0 90	5 20											
		1469	5	s														
30 morgów argenty joch	Limanowa Union	1599	5	s					Bielko Banque de France Bonaparte H. Binzer	511/1	422	11	chs		3/44			
VI		1641	6	s						361	140	10	s		8/47			
VII										271	521	10	s		8/43			
III		1630	5	w	0													
IV		1485	6	t	0 74	4 30	20 80	11/46										
V		177	10	s														
VI		808	10	s														
Foch II (Katów)		340	16	s	w	0	3	3										
Union		1406	6	t	0 51		10 70	3/38										
II		1163	7	s														
30 morgów argenty joch	Limanowa Union	1490	5	w	0				Ella Tow. Naft. Jedwiga	635/2	425	10	s		6/46			
VI		1484	5	t	0 84		17 09	3/38										
VII		1378	6	t	0 40		7 97											
III		1400	6	t	0 65	1 50	15 43											
IV		1857	7	w		5 30												
V																		
VI																		
VII																		
VIII																		
IX																		
Foch I (Zyta)	Limanowa Union	317	1509	4	t	1 10	0 80	33 12	12/38									
Petaio I	567	1690	5	e	2	6 50	43 17	5/46										
II		194	14	mr														
Odzież I	471	1302	7	w			2 83	3/63										
Rosa	588	1145	7	ro				2/47										
Jakób III (Galleni) VIII	556	190	10	ro				2/47										
Violetta	383	14	w					2/47										
Mina	600	5	chs				2											

U R Y C Z

[illegible]

O R Ó W

[illegible]

О П А К А

[illegible]

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Głębok. Profond. Depth	Stwier. Etat Stand	Prod. rozp. d'huile oil Rohöl	zaw. gas gas gas	temper. temp. Temperatur	Waga Poids Gewicht	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot	Głębok. Profond. Depth	Stwier. Etat Stand	Prod. rozp. d'huile oil Rohöl	zaw. gas gas gas	temper. temp. Temperatur	Waga Poids Gewicht		
NAHUKOWICE																			
I	Zakłady ropne Nahukowice s. z. o. p.	3892	180	7	e				Podlasie VI	1235	5	ik							
II		3395	404	6	s					670	7	p							
III		3301	650	6	g					679	7	p							
IV		3256	980	5	g					578	7	w							
I	Sp. akc. Stand Nobel	1151	7	s					Tadeusz IX Homotówka I	645	7	p							
Millie I.	L. Dressler	1070	6	s						727	p								
Marusia	Ks. Jednaki		6	e						556	p								
										648	p								
KROPIWNIK																			
Mendro	Omnium A. T.	985	342	9	s			46	12										
Lenart	Lenart i Sp.	1032/2	410	6	s			44											
Wulkan	Kramer i Sp.	1760		s															
Karpachia	Gazolina S. A.																		
POPIELE																			
Elfriede	Małopolska	2406/2	552	9	s				1438/2	705	6	p							
II		2406/1	88	14	s					810	6	p							
Joanna D'Arc	Limanowa Sp. z o.p.	1976	1976	6	s					882	7	p							
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	s					953	9	p							
Oskar	A. T. Nafta	3995/1	1026	9	s					800	7	p							
Erd. Popiele	Małopolska	1059	1180	6	s					881	7	p							
erzy Franciszek	Sp. Naft. „Ruch“			w						705	6	p							
Luz	Tegen			s						824	9	p							
Jasiennica solna																			
Nr.	I	Sp. akc. Nafta	1988	6	s					4-30	1051	7	p						
											979	7	p						
											839	7	p						
									728		7	p							
									854		7	p							
									720		7	w							
									459		p								
									678/1		725	p							
									904		p								
									819		p								
									1438/2		1021	p							
									1158		p								
DASZAWA-Gelsendorf																			
Daszawa I	Sp. Akc. „Gazolina“	753	6	g	13				1438/2	678/1	473	p							
Pileczczyk I			740	5	g	61				1202	707	p							
Kaleta Pole			670	7	g	11				1181	516	p							
Basilówka I			448	12	g	100				1180	610	p							
Władysław	Państwowa Fabryka Olejów Mazolanych (Polmin)	72	6	g						1195	719	p							
Polmin I			778	7	g	34				1191	562	7	p						
II			757	6	g	34				1412	626	p							
III			708	10	g	200				252	626	p							
IV			638	10	w					1248	578	p							
										1247	465	p							
Paszowa																			
26 otworów puita - Sonden	Standard Nobel			p	0.13			31/8		1438/2	701	9	p						
Rajskie (Lisko)																			
Lub Nr VI	Oil - Invest - Assoc.	225		p	0.06			31/8	700		6	p							
VII		506	9	p					584		7	p							
8 otworów puita - Sonden	Tow. Przem. Ropnych								730		7	p							
									747		7	p							
									72		6	p							
									736		7	p							
									630		7	p							
									885		7	p							
									681		7	p							
									661		7	p							
DOLINA																			
Nr	I	Sp. akc. Nafta	492	10	s				1438/2	707	9	p							
Nr	II		1044	5	s					700	6	p							
ŁODYNA																			
ŁODYNA	Grupa Francuskich Tow. Naftowych	620	6	p	0.06					1438/2	632	7	t						
Nr. 37.		520	6	p							626	7	t						
38.		506	6	p	0.12						203	12	w						
											474	9	w						
											531	5	p						
											646	5	p						
											742	7	p						
											719	5	p						
											787	6	rk						
									277		7	s							
									826		7	i							
SYNOWÓDZKO																			
Whaley I.	Vacuum Oil Comp.	1497	9	s					1438/13	646	5	p							
DUBA																			
Parz I	Grupa Francuskich Tow. Naftowych	2412/2	640	9	t			31/8 12/57		1412	636	p							
II			765	9	t	0.50				14.66	1412	636	p						
III			716	6	t						1412	636	p						
IV			674	7	p						1412	636	p						
V		872	9	p						1412	636	p							
VI		700	9	p						1412	636	p							
Fortuna I.		2084	730	6	p	0.05				1412	636	p							
Fortuna III	Dunka de Sajo			p	0.05					1412	636	p							
STRZELBICE																			
25 otworów sondes Sonden	Tow. Naft. Limanowa	22-33		p	0.55			14.64		MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych	1412	636	p						
ROPIENKA																			
64 otworów sondes Sonden	Kop. Naft. ROPIENKA			p	0.50				1412		636	p							
WANKOWA																			
Brelków 23 otworów sondes Sonden	Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych	352-55		p					1412		636	p							
Kiczery 27 otworów sondes Sonden			362-671		p						892	671	p						
Leszczowate 34 otworów sondes Sonden			206-114		p						25-114		p						
40			705	6	p						705	6	p						
41			699	6	w						699	6	w						
42			639	7	w						639	7	w						
43			253	6	w						253	6	w						
Wankowa 22 otworów sondes Sonden			135-412		p						135-412		p						
Anna	Polska Nafta			s								s							

Kronika kopalniana.

Fanto Horodysze I. Dzienna produkcja ropy za tłokiem trzyma się na wysokości 3 cyst. produkcja gazów 17m³ w minucie.

Fanto Horodysze II. Obecna dzienna produkcja ropy, również za tłokiem wynosi 7 1/2 cystern, otwór produkuje ponadto 18 m³ gazów w minucie.

Bertold I. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1 1/2 cyst.

Petał I. Dzienna samoczynna produkcja ropy ustaliła się na wysokości 2 cyst. **wyprodukowana ropa nie zawiera żadnego zanieczyszczenia!**

Joffre I. Wierci się normalnie, ostatnia głębokość 1630 m.

Joffre V. Po wyrobieniu zasypu znajduje się obecnie otwór w dalszym normalnym pogłębianiu, ostatnia głębokość 1400 m.

Union III. Ze względu na minimalną produkcję ropy, podjęto dalsze pogłębianie otworu, ostatnia głębokość 1400 m.

Ropa. Po wyrobieniu zasypu rozszerza się obecnie otwór.

Standard VII. Przy dalszym normalnym wierceniu — ostatnia głębokość 1476 m tłokuje się 6-8000 kg ropy dziennie.

Standard IV i VIII znajdują się w normalnym wierceniu.

Zuzanna. W głębokości 360 m zastanowiono dalsze wiercenie systemem kanadyjskim i przemienowuje się urządzenie kopalniane na wiercenie systemem linowym.

Aldona III. Dotychczas eksploatowano tylko za gazami, ostatnio podjęto dalsze wiercenie, przyczem tłokuje się 4000 kg ropy dziennie.

Sosnkowski III. Wierci się w bardzo twardym pokładzie z tego też powodu nieznaczne postępy w wierceniu. Samoczynna produkcja ropy wynosi 6-7000 kg dziennie, produkcja gazu trzyma się na wysokości 60m³ w minucie.

Kołtataj. Wierci się w bardzo twardym rogowcu, obecnie rozszerza się otwór.

Lilien. Ostatnia głębokość otworu 1254 m, wierci się już 8 m w płaskowcu boryslawskim, ślady ropy się wzmagają.

PRZED ZAKNIECIEM NUMERU.

Szyb „Standard VII” należ. do Sp. Akc. Standard Nobel. Dowiedzieliśmy się, że w głębokości 1479 m wstrzymano naraźle dalsze wiercenie z powodu konstatowania większej ropy przypływu ropy. — Podjęto tłokowanie, które wydało w est. 24 godzinach 2.10 cyst. ropy, otwór produkuje też 14m³ gazu w minucie.

Chronique minière.

Fanto Horodysze I. La production journalière de pétrole par pistonement s'élève à 3 cist. la production de gaz naturel à 17 m³ à la minute.

Fanto Horodysze II. produit à présent 7 1/2 cist. de pétrole aussi par pistonement, en outre 18 m³ de gaz naturel à la minute.

Bertold I. La production de brut est augmentée à 1 1/2 cist. par jour.

Petał I. La production stabilisée du jour s'élève à 2 cist. le pétrole éruptive ne contient pas d'aucune impureté.

Joffre I. On fore normalement, 1630 m. de profondeur.

Joffre V. Après le déblaiement d'éboulis le trou se trouve à présent en forage normal, la profondeur dernière 1400 m.

Union III. ne pistonant qu'une minimale production de pétrole, on continue le forage à présent.

Ropa. Après le forage d'éboulis on élargit à présent le trou.

Standard VII. En continuant le forage normal — 1476 m. de profondeur — on pistonne 6-8000 kg. de pétrole par jour.

Standard IV. et VIII. Forage normal.

Zuzanna. On a suspendu à la profondeur de 360 m. le forage par système canadien pour continuer le forage par système à câble.

Aldona III. On a exploité jusqu'à présent après de gaz naturel; d'ailleurs on a repris l'aprofondissement, pistonant 4000 de pétrole par jour.

Sosnkowski III. On fore dans une couche très dure, c'est pourquoi qu'on n'obtient que des petits progrès; le trou produit en éruption 6-7000 kg. de pétrole par jour; la production de gaz naturel se tient à l'hauteur de 60 m³ à la minute.

Kołtataj. Forage va dans silex très dur, à présent on élargit le trou.

Lilien. La profondeur dernière 1254 m, on fore déjà 8 mètres dans le gres de „Boryslaw”, des augmentes traces de brut.

AVANT LA CLOSE DU NUMERO.

Le puits Standard VII de la Soc. Ame Standard Nobel. Nous apprenons que le forage a été suspendu pour le présent à la profondeur de 1479 m, l'afflux de pétrole s'augmentant. On a repris le pistonement qui a donné 2-10 cist. de brut en 24 heures; le puits produit en outre 14 m³ de gaz naturel à la minute.

Grubenchronik.

Fanto Horodysze I. Die Rohölproduktion mittels Kolben hält sich der Höhe von 3 Zisternen täglich, die Gasproduktion auf 17m³ in der Minute.

Fanto Horodysze II. Die gegen. Rohölproduktion ebenfalls mittels Kolben, beträgt 7 1/2 Zist., das Bohrohr produziert überdies 18m³ Gase in der Min.

Bertold I. Die tägliche Rohölproduktion beserre sich auf 1 1/2 Zisternen.

Petał I. Die stabilisierte tägliche Rohölproduktion beträgt 2 Zisternen, das geförderte Rohöl enthält gar keine Verunreinigung!

Joffre I. Man bohrt normal, letzte Tiefe 1630 m.

Joffre V. Nach Ausarbeitung des Nachfalls befindet sich jetzt das Bohrohr in normaler Weiterbohrung. — Tiefe 1400 m.

Union III. Mit Rücksicht auf die minimale Rohölproduktion wurde die weitere Veriefung des Bohroches aufgenommen, letzte Tiefe 1490 m.

Ropa. Nach Ausarbeitung des Nachfalls wird das Bohrohr erweitert.

Standard VII. Bei weiterer normalen Bohrung — letzte Tiefe 1476 m — kolbt man 6-800 kg Rohöl täglich.

Standard IV u. VIII befinden sich in normaler Bohrung.

Zuzanna. In der Tiefe von 360 m wurde die Bohrung mittels kanadischen System eingestellt. Zwecks weiterer Bohrung mittels Seilsystem wird die Gruben-einrichtung ummontiert.

Aldona III. Bisher wurde nur nach Gase exploitiert, letztem wurde die weitere Bohrung aufgenommen, und man kolbt 4000 kg Rohöl täglich.

Sosnkowski III. Man bohrt in einer sehr harten Verlagerung, aus diesem Grunde auch geringe Bohrfortschritte. Die selbsttätige Rohölproduktion beträgt 6-7000 kg täglich, die Gasproduktion 60m³ in der Minute.

Kołtataj bohrt in einem sehr harten Hornsteine, gegenw. wird das Bohrohr erweitert.

Lilien. Letzte Tiefe 1254 m, man bohrt bereits 8 m in Boryslaw Sandsteine, stärkere Rohölsuren.

VOR SCHLUSS DER NUMERU.

Schacht „Standard VII” der Akt. Ges. Standard Nobel. Wir erfahren, dass daselbst die Bohrung in der Tiefe von 1479 m vorläufig eingestellt wurde, da ein grösserer Rohölzufluss festgestellt wurde. — Das Kolben, das aufgenommen wurde förderte in den letzten 24 Stunden 2.10 Zist. Rohöl. — Der Schacht produziert überdies 14m³ Gase in der Minute.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW — EXPLICATIONS DES SIGNES — EXPLANATIONS OF SIGNS — ZEICHENERKLÄRUNG.

bw — brak wody — manque de l'eau — Wassermangel

chs — c. wilowo zastanow., — momentanement arrêté, — temporairement stoppé, vorübergehend eingestellt;

e — eruptywnie — erupif — selbsttätig;

g — gazy — Gas — Gas — Gase;

gr — gruskuje, — redresse avec poire, — swedge — birnt

i — instrumentacja, — instrumentation, — fishing, — instrumentation;

it — ituje — glaisage — verletten

lk — likwidacja — liquidation — Liquidation.

l — lyżkowanie, — retirer à la cuillère, — bailing, — Löffeln;

lr — lyżkuje ręcznie — extraction à main — Handlöffeln

m — montowanie, — montage, — mounting, — Montage;

mr — manipulacja rur, — manoeuvre des tubes, — casing manip — Röhrenmanip.

o — odbudowa — rébaliment — rebuild — Wiederaufbau-

or — odbija rury — forage des tubes par le colé, — Wegeschlagen der Röhren;

odb — odbija — forage par colé — Wegeschlagen;

p — pompuje, — pompage, — pumping, — Pumpen;

pt — p. bne tłoko x. — pistonem, d'essai, — plugging trials, — Kolbeversuche

po — prostuje otwór, — redresse le trou, — straighten the hole, — geradet

pl — planuje — nivelment — planiert.

r — rurowanie, — tubage — casing running — Verrohrung;

rk — rozszerza otwór, — elargi le trou, — underreaming, — erweitert;

ro — rekonstrukcja, — reconstruction, — Rekonstruktion;

s — zastanowiono — arrêté — stopped — eingestellt.

sp — spalony — brûlé — abgebrant

sm — samopłynący, — jaillissant, — flowing — selbsttätig.

l — tłokowanie, — pistonage, — plunging, — Kolben

tp — przyg. do łopodow. — prepar. p. torpillage — Vorb. zum Torped.

tcz — tłok czasowy, piston. temp. — kolbt zeitweise

w — wiercenie, — forage, — drilling, — Bohrung;

wb — wybuchowo, — en eruption, — by eruption, — in Ausbrüchen;

ugr — wyciąga rury, — extrait des tubes, — casing withdraw — Herauszieh. d. Röhren

wk — wierci kopytem, — fore a. trepan a. sabot, — Bohrung mit Hufeisen;

wl — własne — propriéte — Eigentum.

wp — wierci patrony, — fore le remblai, patron drilling, — Patronenzerbohrung

zz — wy. bta zasyp, — curage d'éboulis, — Nachfallausarbeitung.

zw — zwierca rury, — fore les tubes — drilling up casing, — Röhrenzerbohr;

zw — zmyka wodę, — fermeture des eaux, — water closing, — Wassersperer

PETROL

otrzymano można tylko

W ABONAMENCIE!

POJEDYNCZYCH

EGZEMPLARZY

nie sprzedaje się!

LEOPOLD EISENSTEIN

Zaprzysiężony znawca w sprawach komercyjnie — naftowych

Expert juré par le tribunal pour les affaires commerc. pétrolières

Beideter der Sachverständiger in — Naphta-Handelssachen

DROHOBYCZ, MICKIEWICZA 27.

Poleca swe usługi przy wszelkich transakcjach naftowych

Recommende ses services pour toutes les transactions de pétrole

Empfiehlt seine Dienste bei allen Naphta-Transaktionen

Usługa skrzepna. Warunki dogodne. Dyskretna zapewniona.

Service diligent Conditions convenables. Discretion assurée.

Rascheste und billige Beaeuerung. Stengste Diskretion.

Telefon Nr 114

Telegr. adr: Petroleisen. Drohobycz

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, (KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY-
PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE. DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

PARYŻ

1, RUE TAITBOUT.

LWÓW

26, BATOREGO - 8, PL. MARJACKI.

WARSZAWA

42, SENATORSKA.

„OMPETROLMO”

ADRESY TELEGRAFICZNE:
„KARPOLEUM”

„KARPOLEUM”

KOPALNIE: Biłkowska, Biłków, Bóbrka, Borysław, Brelików, Brzeźówka, Dobrucowa, Duba, Jaszców, Kobylanka, Krośnice, Kryg, Leszczowate, Lubatówka, Moćnica, Mrażnica, Niebühl, Opaka, Pasticzna, Perehińsko, Pniów, Potok, Popiele, Rogi-równe, Rypane, Sądkowa, Sobniów, Strzeszyn, Tustanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzo, Wulka.

TŁOCZNI: Tow. tłoczeniowe: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Borysławiu, Mrażnicy, Tustanowicach, Schodnicy, Biłkowie, Krośnice i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Biłkowie, Borysławiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław,
„Elektrownia Zagłębia Krośnińskiego” Brzeźówka,
„Podkarpacie Towarzystwo Elektryczne” Borysław,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnińskiego” Krosno.

CEGLIENIA: „Polanka-Karol”, ceglarnia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafia” w Borysławiu,
Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Biłkowie, Krośnieku Niżnem,
Polance Karol, Rypane i Tustanowicach.

RAPINERIE: w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedzice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczenizyn,

w Austrii: „Drüsing” A. G., „Drüsing”,

w Czechosłowacji: „Premier” w Sumperku, „Apollo” w Brastislavii,

na Węgrzech: „Hazai”, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty” Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICA: na Austrię, Czechosłowację, Jugosławię, Węgry, Italię i Szwajcarię: „Nova” Oel- und Brennstoffgesellschaft A. G. Wieden I. Graben 29.

na Niemcy: „Milag” A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawie, Kraje Bałtyckie, Anglię, Holandję i Kraje zamorskie: Polisch Petroleum Co., Gdańsk.

na Francję: „Société Commerciale Premier”, Paryż 1. rue Taitbout.

KONCERNY NAFTOWE PREMIER i DĄBROWA ORAZ FIRMY SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

która za pośrednictwem własnych oddziałów i agencji, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerii kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczenizynie, Trzebinie i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE
i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI „GALKAR”.